

Artikelnummer: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich

## DE BEDIENUNGSANLEITUNG

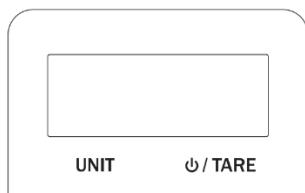
### Digitale Küchenwaage

Vielen Dank, dass Sie sich für diese digitale Küchenwaage entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch, damit Sie die Waage korrekt verwenden können und ihre Lebensdauer und Genauigkeit erhalten bleiben.

#### Merkmale

- Hochpräzises Dehnungsmessstreifen-Sensorsystem für genauere Messergebnisse
- Tragkraft: 5 g – 5 kg
- Feineinteilung: 1 g
- Wägeplatte aus Edelstahl
- Tara-Funktion
- Automatisches Ausschalten
- LCD-Display
- Anzeige für schwache Batterie und Überlastung
- Wechsel zwischen verschiedenen Einheiten möglich: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Stromversorgung: 1 x CR2032 Batterie
- Leistung: 3 V, 0,03 W
- Leistungsklasse: Klasse III

#### Tasten

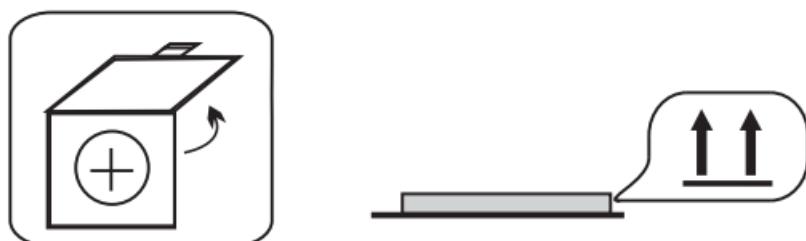


**UNIT**-Taste: Wechsel der Einheit

**⊖ / TARE**-Taste: Ein- und Ausschalten, Tara-Funktion

#### Einsetzen der Batterien

- Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob im Batteriefach Isolierstreifen vorhanden sind, die ein Entladen der Batterie während des Transports und der Lagerung verhindern sollen, und entfernen Sie diese gegebenenfalls. Entfernen Sie ebenso sämtliches Verpackungsmaterial.
- Achten Sie beim Austauschen der Batterie auf die Polarität.



## Bedienung

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste Oberfläche. Am besten eignet sich ein sauberer Tisch.
- Um die Waage einzuschalten, drücken Sie die  $\text{O}$ /TARE-Taste. Sobald das LCD-Display „0 g“ anzeigt, nachdem alle Zahlenstellen aufgeleuchtet haben, ist die Waage einsatzbereit.
- Drücken Sie die UNIT-Taste, um die bevorzugte Einheit auszuwählen.



- Geben Sie den Messbehälter oder das Wiegegut auf die Wiegefläche, um das Gewicht auf dem Display ablesen zu können.



- Drücken Sie die  $\text{O}$ /TARE-Taste, um das Gewicht des aktuellen Wiegeguts zurückzusetzen. Das Display zeigt nun „T“ und „0 g“ an. Geben Sie anschließend weiteres Wiegegut in den Messbehälter oder auf die Wiegefläche, um dessen Gewicht auf dem Display ablesen zu können.



- Verwenden Sie die  $\text{O}$ /TARE-Taste erneut, um so bequem das Gewicht weiterer neu hinzugefügter Zutaten ablesen zu können. Wenn Sie das gesamte Wiegegut von der Wiegefläche nehmen, wird das Gesamtgewicht auf der Anzeige angezeigt.



- Drücken Sie die  $\text{O}$ /TARE-Taste, um die Waage auszuschalten, wenn das Display „0 g“ anzeigt und die Waage nicht mehr benötigt wird. Andernfalls schaltet sich die Waage nach ca. 2 Minuten von selbst aus, wenn in dieser Zeit nichts gewogen und keine Taste betätigt wird.

## Fehlercodes

- Lo – Die Batterie ist schwach. Tauschen Sie sie aus.



- EEEE – Die Waage ist überlastet. Die Waage kann kein Gewicht über 5 kg anzeigen.



## Achtung

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und saubere Fläche und achten Sie darauf, dass sie stabil steht, bevor Sie sie verwenden.
- Die maximale Tragkraft der Waage beträgt 5 kg (inklusive Messbehälter). Reinigen Sie die Waage mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch. Um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen, können Sie das Tuch auch mit einer sanften Seifenlösung anfeuchten. Halten Sie die Waage von Wasser, ätzenden Flüssigkeiten, Hitze und extremer Kälte fern.
- Die Waage ist ein hochpräzises Messinstrument. Vermeiden Sie schwere Stöße und Schläge und versuchen Sie niemals, die Waage auseinanderzunehmen. Gehen Sie sorgsam mit ihr um, damit sie nicht herunterfällt oder zerbricht, wenn Sie sie bewegen.
- Die Waage ist ausschließlich für den Privatgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Überprüfen Sie die Batterie, wenn es zu Störungen kommt. Tauschen Sie sie, wenn nötig, aus.

## Warnhinweise

- Die digitale Küchenwaage ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Beachten Sie die technischen Daten.
- Verwenden Sie die Waage nicht zum Dosieren von Medikamenten. Die Waage ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Verwenden Sie die Waage nicht, wenn Sie sichtbare Schäden aufweist, und lassen Sie Reparaturarbeiten nur von einem fachlich qualifizierten Unternehmen oder unserem Kundendienst durchführen. Von unsachgemäßen Reparaturen kann eine erhebliche Gefahr für den Benutzer ausgehen. Außerdem verliert dadurch die Garantie ihre Gültigkeit.

## ENTSORGUNG:

Das Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Altgerät getrennt bei einer örtlichen Sammelstelle oder bei einem Händler, welcher diesen Service anbietet.

Durch eine vorschriftsmäßige getrennte Entsorgung eines Altgeräts werden mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit vermieden. Zudem können im Altgerät enthaltene Materialien recycelt werden, womit Energie und Ressourcen gespart werden können. Um an die Notwendigkeit einer getrennten Entsorgung von Altgeräten zu erinnern, ist das Produkt mit einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet.



Číslo výrobku: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Rakousko

## CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

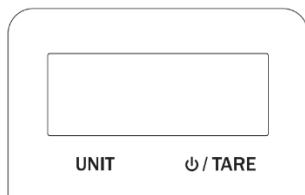
### Digitální kuchyňská váha

Děkujeme, že jste si vybrali tuto digitální kuchyňskou váhu. Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, abyste mohli váhu správně používat a zachovat její životnost a přesnost.

#### Vlastnosti

- Vysoce přesný systém tenzometrických snímačů pro přesnější výsledky měření
- Nosnost: 5 g – 5 kg
- Přesnost měření: 1 g
- Vážicí deska z nerezové oceli
- Funkce dovažování (TARA)
- Automatické vypnutí
- LCD displej
- Indikátor slabé baterie a přetížení
- Možnost změny mezi různými jednotkami: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Napájení: 1x baterie CR2032
- Výkon: 3 V, 0,03 W
- Třída výkonu: Třída III

#### Tlačítka

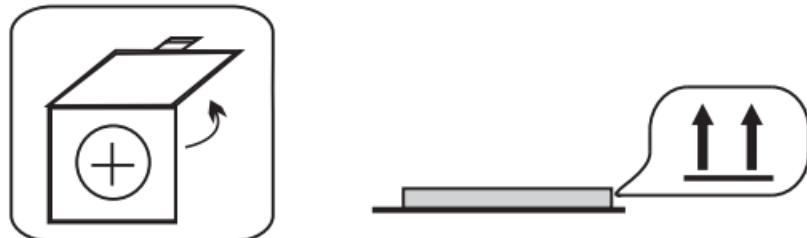


Tlačítko UNIT: Změna jednotky

Tlačítko OFF / TARE : Zapnutí a vypnutí, funkce dovažování

#### Vložení baterií

- Před prvním použitím zkонтrolujte, zda jsou v prostoru pro baterii izolační pásky, které zabraňují vybíjení baterie během přepravy a skladování, a v případě potřeby je odstraňte. Odstraňte také veškerý obalový materiál.
- Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu.



## Obsluha

- Umístěte váhu na rovný pevný povrch. Nejvhodnější je čistý stůl.
- Chcete-li zapnout váhu, stiskněte tlačítko  $\text{Δ}$ /TARE. Jakmile se po rozsvícení všech číslic na LCD displeji zobrazí „0 g“, je váha připravena k použití.
- Stisknutím tlačítka UNIT vyberte preferovanou jednotku.



- Umístěte odměrnou nádobu nebo vážený předmět na vážicí plochu, aby se na displeji zobrazila hmotnost.



- Stisknutím tlačítka  $\text{Δ}$ /TARE vynulujete hmotnost aktuálně vážené příslušnosti. Na displeji se zobrazí „T“ a „0 g“. Poté umístěte další vážené předměty do odměrné nádoby nebo na vážicí plochu tak, aby se na displeji zobrazila jejich hmotnost.



- Použijte znovu tlačítko  $\text{Δ}$ /TARE pro zobrazení hmotnosti nově přidaných příslušností. Pokud z vážicí plochy odstraníte celou váženou položku, zobrazí se na displeji celková hmotnost.



- Stiskněte tlačítko  $\text{Δ}$ /TARE pro vypnutí váhy, když je na displeji zobrazeno „0 g“ a váha již není potřeba. V opačném případě se váha po přibližně 2 minutách automaticky vypne, pokud se nic neváží a během této doby není stisknuto žádné tlačítko.

## Chybové kódy

- Lo – Baterie je vybitá. V případě potřeby ji vyměňte.



- EEEE - Váha je přetížená. Váha nemůže zobrazit hmotnost vyšší než 5 kg.



## Upozornění

- Před použitím váhy ji umístěte na rovný, pevný a čistý povrch a ujistěte se, že je stabilní.
- Maximální nosnost váhy je 5 kg (včetně odměrné nádoby). Váhu čistěte mírně navlhčeným hadříkem, který netvoří žmolky. Chcete-li odstranit odolné nečistoty, můžete hadřík navlhčit jemným mýdlovým roztokem. Váhu uchovávejte mimo dosah vody, žírových kapalin, horka a extrémního chladu.
- Tato váha je vysoce přesný měřicí přístroj. Vyvarujte se silných nárazů a úderů a nikdy se nepokoušejte váhu rozebrat. Zacházejte s ní opatrně, aby při přenášení nespadla nebo se nerobila.
- Váha je určena výhradně pro soukromé použití, nikoli pro komerční účely.
- V případě závady zkонтrolujte baterii. V případě potřeby je vyměňte.

## Varování

- Digitální kuchyňská váha je určena pouze pro použití v domácnosti. Vezměte prosím na vědomí technické údaje.
- Nepoužívejte váhu k dávkování léků. Váha je určena výhradně pro použití v domácnosti, nikoli pro komerční účely.
- Pokud je váha viditelně poškozená, nepoužívejte ji a opravu nechte provést pouze odborně způsobilou firmou nebo naším zákaznickým servisem. Neodborné opravy mohou pro uživatele představovat značné nebezpečí. Navíc tím výrobek ztrácí záruku.

## LIKVIDACE:

Tento produkt nesmí být likvidován s běžným domácím odpadem.

Likvidujte staré spotřebiče roztržděné na sběrně v místě bydliště nebo u prodejce, který tuto službu nabízí.

Stanovenou tříděnou likvidaci starého spotřebiče se zabrání možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví.

Navíc lze materiály, které staré spotřebič obsahují, recyklovat, čímž lze ušetřit energii a zdroje. K připomenutí tříděné likvidace starých spotřebičů je spotřebič označen přeškrtnutou popelnicí na kolečkách.



Artikelnummer: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österrike

## SE BRUKSANVISNING

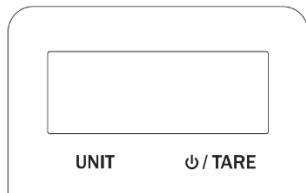
### Digital köksvåg

Tack för att du har valt denna digitala köksvåg. Läs denna bruksanvisning noggrant före användning så att du kan använda vågen på rätt sätt och bibehålla dess livslängd och noggrannhet.

Egenskaper:

- Högprecisionssensorsystem med trådtöjningsgivare för mer exakta mätresultat
- Belastning: 5 g – 5 kg
- Noggrannhet: 1 g
- Vägplatta i rostfritt stål
- Tara-funktion
- Automatisk avstängning
- LCD-display
- Indikator för låg batterinivå och överbelastning
- Växling mellan olika enheter möjlig: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Strömförsörjning: 1 x CR2032 batteri
- Effekt: 3 V, 0,03 W
- Prestandaklass: klass III

Knappar

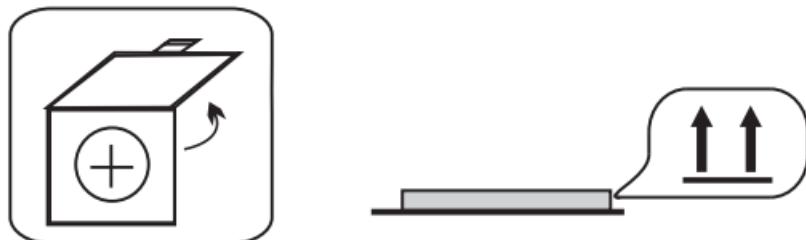


UNIT-knapp: Ändring av enhet

⊕ / TARE -knapp: slå på och av, Tara-funktion

Sätta i batterier

- Kontrollera före första användningen om det finns isoleringsremsor i batterifacket för att förhindra att batteriet laddas ur under transport och förvaring, och ta bort dem om det behövs. Ta också bort allt förpackningsmaterial.
- Var uppmärksam på polariteten vid byte av batteri.



## Service

- Placera vågen på en slät och stabil yta. Ett rent bord är bäst lämpat.
- Tryck  $\text{Ø}$ /Tara-knappen för att sätta på vågen. Så snart LCD-displayen visar "0 g" efter att alla siffror har tänts är vågen klar för användning.
- Tryck på UNIT-knappen för att välja önskad enhet.



- Placera mätbehållaren eller föremålet som ska vägas på vågytan så att du kan läsa av vikten på displayen.



- Tryck på knappen  $\text{Ø}$ /Tara-knappen för att återställa vikten på det aktuella objektet som vägs. På displayen visas nu "T" och "0 g". Lägg sedan ytterligare föremål som ska vägas i mätbehållaren eller på vågytan så att du kan avläsa deras vikt på displayen.



- Använd knappen  $\text{Ø}$ /Tara-knappen igen för att bekvämt läsa av vikten på andra nyligen tillsatta ingredienser. Om du tar bort hela föremålet som ska vägas från vågytan visas den totala vikten på displayen.



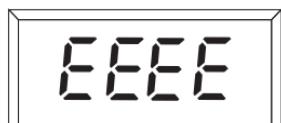
- Tryck på knappen  $\text{Ø}$ /Tara-knappen för att stänga av vågen när displayen visar "0 g" och vågen inte längre behövs. I annat fall stängs vågen av automatiskt efter ca 2 minuter om ingenting vägs och ingen knapp trycks in under denna tid.

## Felkoder

- Lo – Batteriet är svagt. Byt ut dem.



- EEEE – Vågen är överbelastad. Vågen kan inte visa en vikt över 5 kg.



## OBS

- Placera vågen på en jämn, fast och ren yta och kontrollera att den står stadigt innan du använder den.
- Vågens maximala belastning är 5 kg (inklusive mätbehållare). Rengör vågen med en lätt fuktad, luddfri trasa. För att ta bort envisa fläckar kan du också fukta trasan med en mild såpa. Förvara vågen på avstånd från vatten, frätande vätskor, värme och extrem kyla.
- Vågen är ett mätnstrument med hög precision. Undvik kraftiga stötar och slag och försök aldrig att demontera vågen. Hantera den varsamt så att den inte faller ner eller går sönder när du flyttar den.
- Vågen är uteslutande avsedd för privat bruk och inte för kommersiella ändamål.
- Kontrollera batteriet om fel uppstår. Byt ut dem om det behövs.

## Säkerhetsråd

- Den digitala köksvågen är endast avsedd för hushållsbruk. Observera de tekniska uppgifterna.
- Använd inte vågen för att dosera läkemedel. Vågen är endast avsedd för hushållsbruk och inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte vågen om den är synligt skadad och låt endast en kvalificerad firma eller vår kundtjänst utföra reparationen. Felaktiga reparationer kan utgöra en avsevärd fara för användaren. Detta innebär också att garantin upphör att gälla.

## ÅTERVINNING:

Produkten får inte slängas i vanligt hushållsavfall.

Lämna den gamla apparaten separat till en lokal insamlingsplats eller till en återförsäljare som erbjuder denna tjänst. Genom att slänga en gammal apparat separat i enlighet med föreskrifterna undviker du eventuella negativa effekter på miljön och hälsan. Dessutom kan material som finns i den gamla apparaten återvinnas, vilket sparar energi och resurser. För att påminna dig om behovet av att kassera gamla apparater separat är produkten märkt med en överkorsad sotunna.



Číslo výrobku: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Rakúsko

## SK NÁVOD NA POUŽITIE

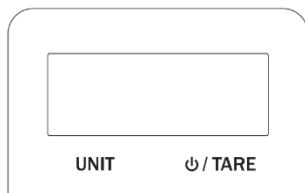
### Digitálna kuchynská váha

Dakujeme, že ste si vybrali túto digitálnu kuchynskú váhu. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, aby ste vedeli, ako váhu správne používať, a zaistili tak jej dlhú životnosť a presnosť váženia.

#### Vlastnosti

- vysoká presnosť tenzometrického snímača na získanie presnejších výsledkov váženia
- nosnosť: 5 g – 5 kg
- presnosť váženia: 1 g
- plocha na vázenie z ušľachtilej ocele
- funkcia dovažovania (TARA)
- automatické vypnutie
- LCD displej
- ukazovateľ slabej batérie a preťaženia
- možná zmena medzi rôznymi jednotkami: g/oz/lb : oz/ml/fl.oz
- napájanie: 1x batéria typu CR2032
- výkon: 3 V, 0,03 W
- trieda presnosti: III

#### Tlačidlá

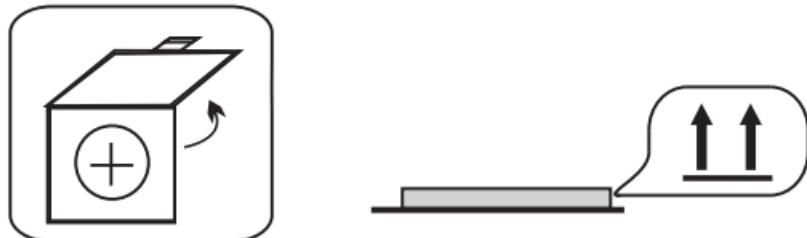


Tlačidlo UNIT zmena jednotky

Tlačidlo **怍 / TARE** : zapnutie, vypnutie, funkcia dovažovania (TARA)

#### Vloženie batérií

- Pred prvým použitím skontrolujte, či sú v priečade na batérie izolačné pásky, ktoré zabráňajú vybíjaniu batérie počas prepravy a skladovania, a v prípade potreby ich odstráňte. Odstráňte aj všetok obalový materiál.
- Pri výmene batérie dbajte na správnu polaritu.

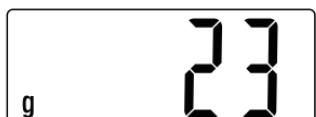


## Obsluha

- Umiestnite váhu na rovný a pevný povrch. Najlepšie je umiestniť ju na čistý stôl.
- Váhu zapnete stlačením tlačidla /tlačidla funkcie dovažovania (TARA). Po rozsvietení všetkých číslic a zobrazení „0 g“ na LCD displeji je váha pripravená na váženie.
- Stlačením tlačidla UNIT vyberiete požadovanú jednotku.



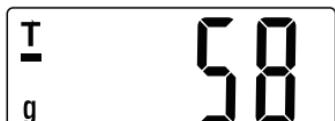
- Položte odmernú nádobu alebo surovinu, ktorú chcete odvážiť, na váhu, aby ste mohli odčítať nameranú hmotnosť.



- Keď chcete vynulovať hmotnosť nameranej suroviny, stlačte tlačidlo /tlačidlo funkcie dovažovania (TARA). Na displeji sa zobrazí skratka „T“ a „0 g“. Potom vložte do odmernej nádoby alebo na plochu váhy ďalšiu surovinu, aby ste na displeji mohli odčítať nameranú hmotnosť.



- Na jednoduché odčítanie hmotnosti nových ingrediencií stlačte tlačidlo /tlačidlo funkcie dovažovania (TARA). Po odstránení celého množstva z váhy sa na displeji zobrazí celková hmotnosť.



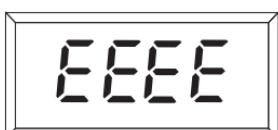
- Keď sa na displeji zobrazí „0 g“ a váhu už nepotrebujuete, môžete ju vypnúť stlačením tlačidla /tlačidla funkcie dovažovania (TARA). V opačnom prípade sa váha automaticky vypne približne po dvoch minútach, keď v tomto čase nič neodvážite ani nestlačíte žiadne tlačidlo.

## Chybové hlásenia

- Lo – Batéria je slabá. Vymeňte ju.



- EEEE – Váha je preťažená. Váha nemôže zobraziť hmotnosť surovín s hmotnosťou vyššou ako 5 kg.



## Pozor!

- Položte váhu na rovný, pevný a čistý povrch a pred použitím sa uistite, že je stabilná.
- Max. nosnosť váhy je 5 kg (vrátane odmernej nádoby). Váhu čistite jemne zvlhčenou handričkou, ktorá nepúšta vlákna. Váhu môžete tiež vyčistiť mierne navlhčenou handričkou a jemným mydlovým roztokom, aby ste odstránili ľahko odstrániťné nečistoty. Udržujte váhu mimo dosahu vody, žieravých kvapalín, vysokých a extrémne nízkych teplôt.
- Váha je prístroj s vysokou presnosťou váženia. Vyhnite sa silným otrasmom a nárazom a nikdy sa nepokúšajte váhu rozoberať. S váhou manipulujte opatrne, aby pri presune nespadla ani sa nerozbila.
- Váha je určená len na osobné použitie a nie na komerčné účely.
- Keď sa vyskytne porucha, skontrolujte batériu a v prípade potreby ju vymeňte.

## Varovania

- Táto digitálna kuchynská váha je určená len na domáce použitie. Zohľadňujte technické údaje.
- Nepoužívajte váhu na meranie dávky liekov. Váha je určená len na použitie v domácnosti a nie na komerčné účely.
- Keď je váha viditeľne poškodená, prestaňte ju používať a dajte ju opraviť len kvalifikovanému servisnému centru alebo zamestnancom nášho servisného centra. Nesprávna oprava môže mať za následok vážne zranenie používateľa. Okrem toho zaniká záruka.

## LIKVIDÁCIA

Výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Starý spotrebič odovzdajte na zbernom mieste vo vašej obci alebo predajcovi, ktorý túto službu poskytuje.

Správna a oddelená likvidácia starého spotrebiča zabraňuje negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie.

Okrem toho možno materiály obsiahnuté v starom spotrebici recyklovať, čo šetrí energiu a prírodné zdroje. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku označuje a pripomína potrebu oddelenej likvidácie starých spotrebičov.



Številka artikla: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Avstria

## SI NAVODILA ZA UPORABO

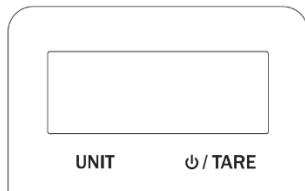
### Digitalna kuhinjska tehtnica

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za nakup te digitalne kuhinjske tehtnice. Pred uporabo natančno preberite ta navodila, da boste lahko tehtnico pravilno uporabljali in ohranili njeno življenjsko dobo in natančnost.

#### Lastnosti

- Izredno precisen senzorski sistem z merilnimi lističi za natančnejše rezultate tehtanja
- Nosilnost: 5 g – 5 kg
- Ločljivost/razdelek: 1 g
- Plošča za tehtanje iz nerjavečega jekla
- Funkcija tara
- Samodejni izklop
- LCD-zaslon
- Prikaz iztekanja življenjske dobe baterije in preobremenitve
- Možen preklop med različnimi enotami: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Električno napajanje: 1 x baterija CR2032
- Moč: 3 V, 0,03 W
- Razred točnosti: razred III

#### Tipke

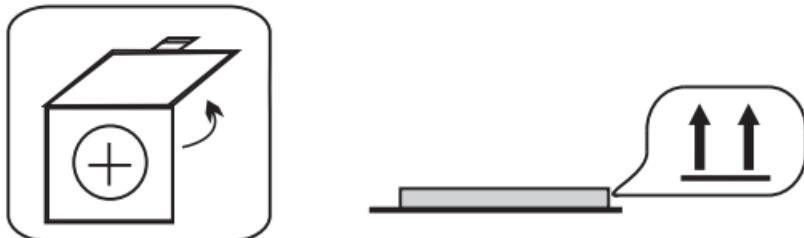


Tipka UNIT: menjava enote

Tipka **怍 / TARE**: vklop in izklop, funkcija tara

#### Vstavljanje baterij

- Pred prvo uporabo preverite, ali se v prostoru za baterijo nahaja izolirni trak, ki naj bi preprečil izpraznitve baterije med transportom in skladiščenjem ter ga po potrebi odstranite. Prav tako odstranite celoten embalažni material.
- Pri menjavanju baterije pazite na polarnost.



## Uporaba

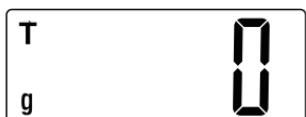
- Tehnico postavite na ravno trdno površino. Najprimernejša je čista miza.
- Za vklop tehnice pritisnite tipko  /TARE. Tehnica je pripravljena na uporabo, ko se po osvetlitvi vseh mest za številke na LCD-zaslonu izpiše »0 g«.
- Pritisnite tipko UNIT, če želite izbrati želeno enoto.



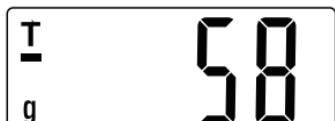
- Merilno posodo ali sestavino, ki jo želite stehtati, položite na površino za tehtanje, da boste lahko na zaslonu odčitali težo.



- Pritisnite tipko  /TARE, če želite ponastaviti težo sestavine, ki jo trenutno tehtate. Na zaslonu se zdaj izpišeta »T« in »0 g«. Nato dajte v merilno posodo ali na površino za tehtanje naslednjo sestavino, ki jo želite stehtati, da boste lahko odčitali njeno težo.



- Ponovno pritisnite tipko  /TARE, da boste lahko tako udobno odčitali težo nadaljnjih, na novo dodanih sestavin. Če s površine za tehtanje vzamete vse sestavine, ki ste jih tehtali, se na zaslonu izpiše celotna teža.



- Pritisnite tipko  /TARE za izklop tehnice, ko se na zaslonu izpiše napis „0 g“ in tehnice ne potrebujete več. V nasprotnem primeru se bo tehnica po pribl. 2 minutah samodejno izklopila, če v tem času ne boste ničesar tehtali in pritisnili nobene tipke.

## Oznake napak

- Lo – Življenska doba baterije se izteka. Zamenjajte jo.



- EEEE – Tehnica je preobremenjena. Ta tehnica ne more prikazati teže, večje od 5 kg.



## Pozor

- Postavite tehtnico na ravno, trdno in čisto površino in pazite, da ta stabilno stoji, preden jo uporabite.
- Maksimalna nosilnost tehnice znaša 5 kg (vklj. z merilno posodo). Tehtnico očistite z rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča nitk in se ne kosmiči. Za odstranjevanje trdovratne umazanije lahko krpo navlažite z blago raztopino z detergentom. Tehnice ne izpostavljamte vodi, korozivnim tekočinam, vročini in ekstremnemu mrazu.
- Tehnica je zelo natančen merilni instrument. Izogibajte se težkim udarcem in sunkom in nikoli ne skušajte tehnice razstaviti. Skrbno ravnajte z njo, da ne bo padla ali se zlomila, ko jo premikate.
- Tehnica je primerna samo za zasebno uporabo in ni namenjena uporabi v komercialne namene.
- Če prihaja do motenj, preverite baterijo. Če je treba, jo zamenjajte.

## Opozorila

- Ta digitalna kuhinjska tehtnica je namenjena izključno za uporabo v gospodinjstvu. Upoštevajte tehnične podatke.
- Tehnice ne uporabljajte za odmerjanje zdravil. Tehnica je primerna samo za uporabo v gospodinjstvu in ni namenjena uporabi v komercialne namene.
- Ne uporabljajte tehnice, če ima vidne poškodbe, v popravilo jo dajte le strokovno kvalificiranemu podjetju ali naši servisni službi. Zaradi neustreznih popravil lahko pride do resnih nevarnosti za uporabnika. Poleg tega garancija s tem izgubi svojo veljavnost.

## ODSTRANJEVANJE:

Izdelka ne smete odvreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Staro napravo odvrzite ločeno na lokalnem zbirnem mestu ali pri trgovcu, ki ponuja to storitev.

Z ločenim odstranjevanjem stare naprave v skladu s predpisi se preprečijo morebitni negativni vplivi na okolje in zdravje. Poleg tega se lahko reciklirajo materiali, ki jih stara naprava vsebuje, s čimer se varčuje z viri in energijo. Da bi opomnili na nujnost ločenega odstranjevanja starih naprav, je izdelek označen s prečrtanim smetnjakom na kolesih.



Cikkszám: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Ausztria

## HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

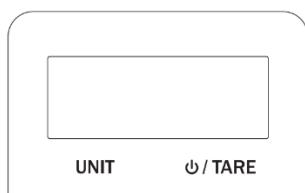
### Digitális konyhai mérleg

Köszönjük, hogy ezt a digitális konyhai mérleget választotta. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, hogy megfelelően tudja használni a mérleget, és megőrizze annak élettartamát és pontosságát.

#### Jellemzők

- Nagy pontosságú nyúlászmérő érzékelőrendszer a pontosabb mérési eredmények érdekében
- Terhelhetőség: 5 g – 5 kg
- Mérési pontosság: 1 g
- Rozsdamentes acél mérőlemez
- Tára funkció
- Automatikus kikapcsolás
- LCD kijelző
- Elemmerülés- és túlterhelésjelző
- A különböző mértékegységek közötti váltás lehetséges: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Áramellátás: 1 db CR2032 elem
- Teljesítmény: 3 V, 0,03 W
- Teljesítményosztály: III. osztály

#### Gombok

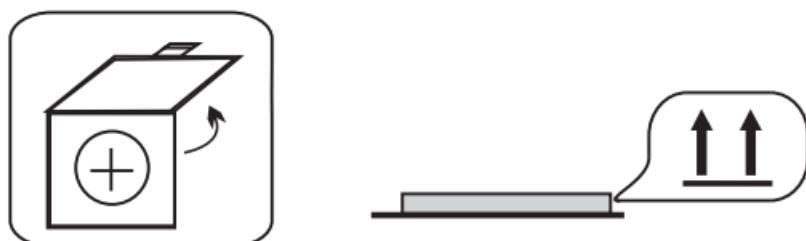


**UNIT** gomb: egységváltás

**⊖ / TARE** gomb: be- és kikapcsolás, tára funkció

#### Az elemek behelyezése

- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy vannak-e szigetelőcsíkok az elemtártó-rekeszben, amelyek megakadályozzák az elem lemerülését a szállítás és tárolás során, és szükség esetén távolítsa el őket. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot is.
- Az elem cseréjekor ügyeljen a helyes polaritásra.



## Használat

- Helyezze a mérleget egy sík, szilárd felületre. Egy tiszta asztal a legalkalmasabb.
- A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a  $\text{⊕}$  / TARE gombot. Miután az összes számjegy felvillan, a mérleg használatra kész, amint az LCD-kijelzőn „0 g” jelenik meg.
- Nyomja meg az UNIT gombot a kívánt egység kiválasztásához.



- Helyezze a mérőtartályt vagy az élelmiszeret a mérőfelületre, hogy leolvashassa a súlyt a kijelzőn.



- Nyomja meg a  $\text{⊕}$  / TARE gombot az aktuálisan mért élelmiszer súlyának visszaállításához. A kijelzőn most a „T” és a „0 g” látható. Ezután helyezzen további élelmiszeret a mérőtartályba vagy a mérőfelületre, hogy leolvashassa a súlyt a kijelzőn.



- Használja ismét a  $\text{⊕}$  / TARE gombot, hogy leolvassa a többi újonnan hozzáadott összetevő súlyát. Ha az összes élelmiszer leveszi a mérőfelületről, a kijelzőn megjelenik az összsúly.



- Nyomja meg a  $\text{⊕}$  / tára gombot a mérleg kikapcsolásához, amikor a kijelzőn „0 g” jelenik meg, és a mérlegre már nincs szükség. Ellenkező esetben a mérleg kb. 2 perc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nem mér semmit, és ez idő alatt nem nyomja meg a gombot.

## Hibakódok

- Lo – Az elem lemerült. Cserélje ki.



- EEEE - A mérleg túlterhelt. A mérleg nem tud 5 kg-nál nagyobb súlyt megjeleníteni.



## Figyelem

- Helyezze a mérleget egy vízszintes, szilárd és tiszta felületre, és használat előtt győződjön meg arról, hogy stabilan áll.
- A mérleg maximális terhelhetősége 5 kg (a mérőtartályval együtt). A mérleget enyhén nedves, szöszmentes ronggyal tisztítsa. A makacs foltok eltávolításához a rongyot enyhe szappanos oldattal is megnedvesítheti. Tartsa távol a mérleget víztől, maró folyadékotktól, hőtől és extrém hidegtől.
- A mérleg egy nagy pontosságú mérőeszköz. Soha ne üssön rá, és ne próbálja meg szétszedni a mérleget. Óvatosan kezelje, nehogy leessen vagy eltörjön, amikor mozgatja.
- A mérleget kizárolag háztartási, nem kereskedelmi célra terveztek.
- Ellenőrizze az elemet, ha zavar lép fel. Szükség esetén cserélje ki.

## Figyelmeztetések

- A digitális konyhai mérleg kizárolag háztartási használatra alkalmas. Vegye figyelembe a műszaki adatokat.
- Ne használja a mérleget gyógyszerek adagolására. A mérleget kizárolag háztartási, nem kereskedelmi célra terveztek.
- Ne használja a mérleget, ha az láthatóan sérült, és csak szakképzett céggel vagy ügyfélszolgálatunkkal végezzen javítást. A nem megfelelő javítások jelentős veszélyt jelenthetnek a felhasználó számára. Ez egyben a garancia érvénytelenségét is eredményezi.

## ÁRTALMATLANÍTÁS:

A terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A használt készüléket adja le egy helyi gyűjtőhelyen vagy egy ilyen szolgáltatást nyújtó kereskedőnél.

Ha a használt készüléket az előírásoknak megfelelően külön ártalmatlanítja, elkerülhetők a környezetre és az egészségre gyakorolt esetleges negatív hatások. Ezenkívül a használt készülékben lévő anyagok újrahasznosíthatók, így energiát és erőforrásokat takaríthat meg. A használt készülékek elkülönített ártalmatlanítására emlékeztetve a terméken egy áthúzott kuka pictogram látható.



Broj artikla: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich

## HR UPUTA ZA KORIŠTENJE

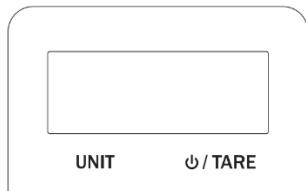
### Digitalna kuhinjska vaga

Zahvaljujemo što ste se odlučili za ovu digitalnu kuhinjsku vagu. Prije uporabe pažljivo pročitajte ovu uputu kako biste pravilno mogli koristiti vagu i osigurali njen dugi vijek trajanja.

#### Karakteristike

- Visokoprecizni sustav s mjernom trakom za točne rezultate mjerena
- Nosivost: 5 g - 5 kg
- Precizno vaganje: 1 g
- Ploča za vaganje od oplemenjenog čelika
- Tara funkcija
- Automatsko isključivanje
- LCD zaslon
- Indikator slabe baterije i preopterećenja
- Moguća je promjena različitih jedinica: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Napajanje: 1 x CR2032 baterija
- Snaga: 3 V, 0,03 W
- Razred snage: Klasa III

#### Tipke

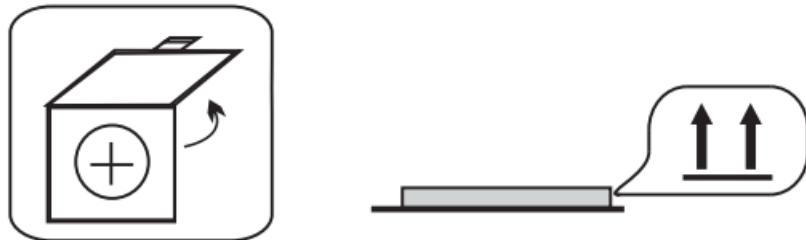


Tipka UNIT: Promjena jedinice

Tipka **怍 / TARE**: uključivanje i isključivanje, tara funkcija

#### Umetanje baterija

- Prije prve uporabe provjerite nalazi li se u pretincu za bateriju izolacijska traka koja sprječava pražnjenje baterije tijekom transporta i skladištenje te ju uklonite. Uklonite također sav ambalažni materijal.
- Pri zamjeni baterije obratite pozornost na polove.



## Korištenje

- Postavite vagu na ravnu, čvrstu površinu Čista krpa je najpogodnija.
- Pritisnite tipku  $\text{Δ}$ /TARE kako biste uključili vagu. Vaga je spremna za uporabu čim se na LCD zaslonu prikaže „0 g“ nakon što zasvijetle sve znamenke.
- Pritisnite tipku UNIT kako biste odabrali preferiranu jedinicu.



- Sada stavite mjernu posudu ili sastojak na površinu za vaganje kako biste mogli očitati težinu na zaslonu.



- Pritisnite tipku  $\text{Δ}$ /TARE kako biste resetirali težinu trenutnog sastojka. Sada zaslon prikazuje „T“ i „0 g“. Zatim stavite sljedeći sastojak u mjernu posudu ili na površinu za vaganje kako biste mogli očitati njegovu težinu na zaslonu.



- Ponovno pritisnite tipku  $\text{Δ}$ /TARE kako biste jednostavno mogli očitati težinu dodanih sastojaka. Ako sve sastojke uklonite s površine za vaganje, prikazuje se cijelokupna težina na zaslonu.



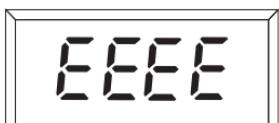
- Pritisnite tipku  $\text{Δ}$ /TARE kako biste isključili vagu Taste, ako se na zaslonu prikazuje „0 g“ i više ne koristite vagu. U protivnom, vaga se spontano isključuje nakon cca 2 minute, ako u tom razdoblju ništa ne važete i ne pritisnete nijednu tipku.

## Kodovi greške

- Lo – Baterija je slaba. Zamijenite ju.



- EEEE – Vaga je preopterećena. Vaga ne može prikazati težinu preko 5 kg.



## Pozor

- Postavite vagu na ravnu, čvrstu i čistu površinu i osigurajte da stabilno stoji prije nego što ju upotrijebite.
- Maksimalna nosivost vase iznosi 5 kg (uključujući posudu). Očistite vase s blago navlaženom krpom koji ne ostavlja vlakna. Tvrđokorne mrlje možete ukloniti krpom i blagom otopinom sapuna. Držite vase podalje od vode, nagrizajućih tekućina, topline i ekstremne hladnoće.
- Vaga je visokoprecizni mjerni instrument. Izbjegavajte jake udare i ne pokušavajte rastaviti vase. Budite oprezni pri pomicanju vase kako ne bi pala ili se slomila.
- Vaga je namijenjena isključivo za privatno korištenje, a ne u komercijalne svrhe.
- Provjerite bateriju, ako dođe do smetnji. Prema potrebi zamjenite bateriju.

## Upozorenja

- Digitalna kuhinjska vase namijenjena je isključivo za uporabu u kućanstvu. Obratite pozornost na tehničke podatke.
- Ne koristite vase za doziranje medikamenata. Vaga je namijenjena isključivo za uporabu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe.
- Ne koristite vase u slučaju vidljivih oštećenja i pošaljite ju stručnoj osobi ili našoj službi za kupce na popravak. Nestručni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika. U takvim slučajevima jamstvo prestaje vrijediti.

## ZBRINJAVANJE U OTPAD:

Ovaj se proizvod ne smije zbrinjavati u komunalni otpad.

Zbrinite proizvod u sabirni centar za EE otpad ili kod trgovcu koji pruža uslugu zbrinjavanja.

Propisnim i odvojenim zbrinjavanjem u otpad izbjegavaju se eventualne negativne posljedice za okoliš i zdravlje.

Osim toga, stari uređaj sadrži materijale koji se mogu reciklirati, čime se mogu uštedjeti energija i sirovine. Simbol s prekriženom kantom za smeće označava da se proizvod mora ispravno zbrinuti.



Артикулен номер: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich (Велс, Австрия)

## BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

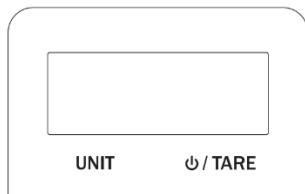
### Дигитална кухненска везна

благодарим Ви, че избрахте тази дигитална кухненска везна. Моля, прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация преди употреба, за да използвате кантара правилно и да съхраните неговите експлоатационен живот и точност.

#### Отличителни белези

- Високо прецизна сензорна система от тензодатчици за по-точни резултати от измерването
- Товароподемност: 5 г – 5 кг
- Точност: 1 г
- Плоча за претегляне от неръждаема стомана
- Функция за тариране
- Автоматично изключване
- LCD дисплей
- Индикатор за изтощена батерия и претоварване
- Възможна е смяна между различни единици: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Електрическо захранване: 1 x CR2032 батерия
- Мощност: 3 V, 0,03 W
- Клас на мощност: клас III

#### Бутони

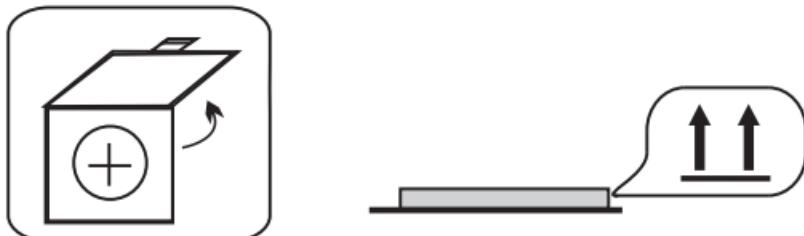


Бутон UNIT: сменя единицата

Бутон Ø / TARE : включване и изключване, функция за тариране

#### Поставяне на батериите

- Преди първата употреба проверете дали в отделението за батерии се намират изолационни ленти, които предпазват батерията от разреждане по време на транспортиране и съхранение, и ги отстранете, ако е необходимо. Отстранете също и всички опаковъчни материали.
- При смяна на батерията обърнете внимание на правилната полярност (+ и -).



## Управление

- Поставете везната върху равна, твърда повърхност. Най-подходяща е чиста маса.
- За да включите везната, натиснете бутона  $\text{\textcircled{S}}$ /TARE. Когато LCD дисплеят покаже „0 g“, след като всички цифрови позиции са светнали, везната е готова за употреба.
- Натиснете бутона UNIT, за да изберете предпочитаната единица.



- Поставете измервателния съд или продукта за претегляне върху претеглящата повърхност, за да видите теглото на дисплея.



- Натиснете бутона  $\text{\textcircled{S}}$ /TARE, за да нулирате теглото на актуалния продукт за претегляне. На дисплея се показват „T“ и „0 g“. След това поставете още един продукт за претегляне в измервателния съд или върху претеглящата повърхност, за да видите теглото му на дисплея.



- Използвайте отново бутона  $\text{\textcircled{S}}$ /TARE, за да отчетете по удобен начин теглото на други новодобавени съставки. Когато вземете съвкупния продукт за претегляне от претеглящата повърхност, на дисплея се показва общото тегло.



- Натиснете бутона  $\text{\textcircled{S}}$ /TARE, за да изключите везната, когато дисплеят показва „0 g“ и везната вече не е необходима. В противен случай везната ще се изключи сама след около 2 минути, ако през това време не се претегли нищо и не се натисне бутон.

## Кодове за грешки

- Lo – Батерията е слаба. Сменете я.



- EEEE – Везната е претоварена. Везната не може да показва тегло над 5 кг.



## Внимание

- Поставете везната върху равна, твърда и чиста повърхност и се уверете, че е стабилна, преди да я използвате.
- Максималната товароподемност на везната е 5 кг (включително измервателния съд). Почиствайте везната с леко влажна кърпа без власинки. За да отстраните упоритите замърсявания, можете също да навлажните кърпата с лек сапунен разтвор. Дръжте везната далеч от вода, разяджащи течности, горещина и екстремен студ.
- Везната е високо прецизен измервателен инструмент. Избягвайте силни удари и сътресения и никога не се опитвайте да разглобявате везната. Работете с нея внимателно, за да не падне или да не се счупи, когато я премествате.
- Везната е предназначена само за частна употреба, а не за търговски цели.
- Проверете батерията, ако се появят смущения. При необходимост я сменете.

## Предупредителни указания

- Дигиталната кухненска везна е предназначена само за домашна употреба. Имайте предвид техническите данни.
- Не използвайте везната за дозиране на лекарства. Везната е предназначена само за домашна употреба, а не за търговски цели.
- Не използвайте везната, ако тя е видимо повредена, и възложете ремонта само на професионално квалифицирана фирма или на нашия отдел за обслужване на клиенти. Неправилните ремонти крият значителна опасност за потребителя. Те също водят до невалидност на гаранцията.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ:

Продуктът не тряба да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци.

Изхвърлете стария уред разделно в местен пункт за събиране на отпадъци или при търговец, който предлага тази услуга.

Изхвърлянето на стария уред отделно в съответствие с разпоредбите предотвратява възможни отрицателни последици за околната среда и здравето. Освен това материалите, съдържащи се в стария уред, могат да бъдат рециклирани, което спестява енергия и ресурси. За да ви напомним за необходимостта от разделно изхвърляне на старите уреди, продуктът е обозначен със зачеркната кофа за смет.



Număr articol: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

## RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

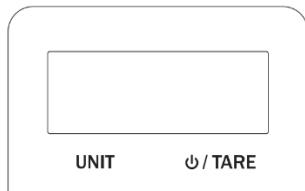
### Cântar digital de bucătărie

Vă mulțumim că ați ales acest cântar digital de bucătărie. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare, pentru a utiliza cântarul în mod corect și a menține durabilitatea și precizia acestuia.

#### Caracteristici

- Sistem de senzori cu tensiometru de înaltă precizie pentru rezultate de măsurare mai exacte.
- Greutate suportată: 5 g - 5 kg
- Precizie măsurare: 1 g
- Platformă din inox
- Funcție Tara
- Oprire automată
- Ecran LCD
- Indicator de baterie descărcată și de suprasarcină
- Este posibilă comutarea între diferite unități: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Alimentare cu energie electrică: o baterie CR2032
- Putere: 3 V, 0,03 W
- Clasă de putere: clasa III

#### Butoane



Butonul UNIT: Comutarea între unități de măsură

Buton ⊖ / TARE: pornire și oprire, funcție tara

#### Inserarea bateriilor

- Verificați înainte de prima utilizare dacă există benzi izolante în compartimentul bateriei, care ar trebui să prevină descărcarea bateriei în timpul transportului și depozitării, și îndepărtați-le dacă este necesar. Îndepărtați, de asemenea, toate materialele de ambalare.
- Când introduceți o nouă baterie, respectați polaritatea.



## Operare

- Așezați cântarul pe o suprafață plană și stabilă. O masă curată este cea mai potrivită.
- Pentru a porni cântarul, apăsați butonul  $\text{Δ}$ /TARE. De îndată ce afișajul LCD arată „0 g” după ce toate cifrele s-au aprins, cântarul este gata de utilizare.
- Apăsați butonul UNIT pentru a selecta unitatea preferată.



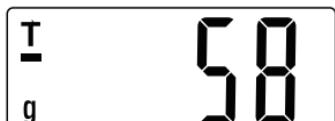
- Așezați pe platforma de cântărire recipientul de măsurare sau ingredientele urmează să fie cântărite, pentru a putea citi greutatea pe afișaj.



- Apăsați butonul  $\text{Δ}$ /TARE pentru a reseta greutatea cântărită. Afișajul arată acum „T” și „0 g”. Ulterior, adăugați alte ingrediente în recipientul de măsurare sau pe suprafața de cântărire, pentru a putea citi greutatea acestora pe afișaj.



- Utilizați butonul  $\text{Δ}$ /TARE din nou pentru a citi în mod convenabil greutatea altor ingrediente nou adăugate. Dacă îndepărtați toate ingredientele de pe suprafața de cântărire, greutatea totală este afișată pe ecran.



- Apăsați butonul  $\text{Δ}$ /TARE pentru a opri cântarul atunci când pe afișaj apare "0 g" și nu mai aveți nevoie de cântar. În caz contrar, cântarul se va opri automat după aproximativ 2 minute dacă nu cântăriți nimic și nu apăsați niciun buton în acest timp.

## Indicatori de eroare

- Lo – Bateria este slabă. Înlocuiți-o.



- EEEE - Cântarul este supraîncărcat. Cântarul nu poate afișa o greutate mai mare de 5 kg.



## Atenție

- Așezați cânтарul pe o suprafață plană, fermă și curată și asigurați-vă că este stabil înainte de a-l folosi.
- Capacitatea maximă de încărcare a cânтарului este de 5 kg (inclusiv recipientul de măsurare). Curătați cântarul cu o lavetă umedă, fără scame. Pentru a îndepărta petele persistente, puteți, de asemenea, să umeziți laveta cu o soluție delicată de săpun. Țineți cântarul departe de apă, lichide corozive, căldură și frig extrem.
- Cânțarul este un instrument de măsurare de înaltă precizie. Evitați șocurile și loviturile puternice și nu încercați niciodată să demontați cânțarul. Manipulați-l cu grijă, astfel încât să nu cadă sau să se rupă atunci când îl mutați.
- Cânțarul este destinat exclusiv uzului personal și nu în scopuri comerciale.
- Verificați bateria dacă apar defecțiuni. Înlocuiți-o dacă este necesar.

## Avertizări

- Cânțarul digital de bucătărie este destinat exclusiv uzului casnic. Respectați specificațiile tehnice.
- Nu folosiți cânțarul pentru a doza medicamente. Cânțarul este destinat exclusiv uzului casnic și nu în scopuri comerciale.
- Nu utilizați cânțarul dacă prezintă daune vizibile și contactați pentru reparații numai o firmă calificată sau departamentului nostru de servicii pentru clienți. Reparațiile necorespunzătoare pot reprezenta un pericol considerabil pentru utilizator. În plus, în astfel, garanția își pierde valabilitatea.

## ELIMINARE:

Nu este permisă eliminarea produsului împreună cu deșeurile menajere.

Aruncați aparatul vechi separat la un punct de colectare local sau la un distribuitor care oferă acest serviciu.

Eliminarea separată a unui aparat vechi în conformitate cu reglementările în vigoare previne posibilele efecte negative asupra mediului și sănătății. În plus, materialele conținute în aparatul vechi pot fi reciclate, economisind energie și resurse. Pentru a reaminti necesitatea unei eliminări separate a echipamentelor uzate, produsul este marcat cu un pubelă pe roți barată.



Broj artikla: 47150013

XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

## RS UPUTSTVO ZA UPOTREBU

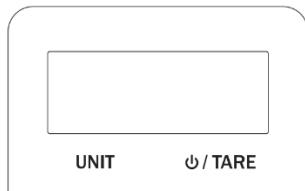
### Digitalna kuhinjska vaga

Hvala Vam što ste se odlučili za ovu kuhinjsku vagu. Pre upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo, kako biste mogli pravilno da koristite vagu i zadržite njen vek trajanja i preciznost.

#### Karakteristike

- Visokoprecizni senzorski sistem sa mernom trakom za preciznije merne rezultate
- Nosivost: 5 g – 5 kg
- Fina podela: 1 g
- Ploča za vaganje od nerđajućeg čelika
- Funkcija tare
- Automatsko isključivanje
- LCD displej
- Prikaz za slabu bateriju i preopterećenje
- Postoji mogućnost prebacivanja između različitih jedinica: g/oz/lb:oz/ml/fl.oz
- Napajanje strujom: 1 x CR2032 baterija
- Snaga: 3 V, 0.03 W
- Klasa performansi Klase III

#### Tipke



Taster UNIT: Promena jedinice

怍 / TARE taster: Uključivanje i isključivanje, funkcija tare

#### Stavljanje baterija

- Pre prve upotrebe proverite da li se u odeljku za bateriju nalaze izolacione trake, koje sprečavaju pražnjenje baterija tokom transporta i skladištenja i po potrebi ih uklonite. Takođe uklonite sav ambalažni materijal.
- Prilikom zamene baterije vodite računa o pravilnom polaritetu.



## Korišćenje

- Postavite vagu na ravnu, čvrstu površinu. Najpogodniji je čist sto.
- Ta uključivanje pritisnite taster  $\text{O}/\text{TARA}$ . Čim LCD displej prikaže „0 g“, nakon što sve cifre zasvetle, vaga je spremna za upotrebu.
- Za izbor poželjne jedinice pritisnite taster UNIT.



- Postavite mernu posudu ili predmet koji merite na površinu za vaganje, kako biste mogli da očitate težinu na displeju.



- Pritisnite taster  $\text{O}/\text{TARA}$ , kako biste resetovali težinu predmeta koji se trenutno meri. Displej sada prikazuje „T“ i „0 g“. Zatim u mernu posudu ili na površinu za vaganje postavite dodatni predmet za merenje, kako biste na displeju mogli da očitate njegovu težinu.



- Ponovo koristite taster  $\text{O}/\text{TARA}$ , kako biste na taj način mogli jednostavno da očitate težinu ostalih novododatah sastojaka. Kada sa površine za vaganje uklonite sve predmete za merenje, na displeju se prikazuje ukupna težina.



- Pritisnite taster  $\text{O}/\text{TARA}$ , kako biste isključili vagu ukoliko se na displeju prikazuje „0 g“ i vaga više nije potrebna. U suprotnom će se vaga samostalno isključiti nakon oko 2 minuta, ukoliko se tokom ovog vremena ništa ne vaga i ne pritisne ni jedan taster.

## Oznake grešaka

- Lo – Baterija je slaba. Zamenite je.



- EEEE – Vaga je preopterećena. Vaga ne može prikazivati težinu iznad 5 kg.



## Pažnja

- Postavite vagu na ravnu, čvrstu i čistu površinu i pre korišćenja obratite pažnju da ona stabilno stoji.
- Maksimalna nosivost iz vase iznosi 5 kg (uključujući mernu posudu). Vagu čistite blago navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakna. Da biste uklonili tvrdokornu prljavštinu, krpnu možete navlažiti i blagim rastvorom sapunice. Vagu držite dalje od vode, nagrizajućih tečnosti, toploće i ekstremne hladnoće.
- Vaga je visoko precizan instrument za merenje. Izbegavajte jake udare i udarce i nikada ne pokušavajte da rastavljate vagu. Postupajte oprezno sa njom, kako ne bi pala ili se slomila kada je pomerate.
- Vaga je namenjena samo za privatnu upotrebu, a ne u komercijalne svrhe.
- Ukoliko se pojave smetnje, proverite bateriju. Po potrebi je zamenite.

## Upozorenja

- Digitalna kuhinjska vaga je namenjena isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Obratite pažnju na tehničke podatke.
- Nemojte koristiti vagu za doziranje lekova. Vaga je namenjena samo za upotrebu u domaćinstvu, a ne u komercijalne svrhe.
- Nemojte koristiti vagu ukoliko ima vidljivih oštećenja i radove na popravkama prepustite samo stručno kvalifikovanom preduzeću ili našoj korisničkoj službi. Nepravilne popravke mogu predstavljati značajnu opasnost za korisnika. Osim toga, time garancija gubi važnost.

## ODLAGANJE U OTPAD:

Proizvod se ne sme odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom.

Stari uređaj odložite odvojeno na lokalnom mestu za prikupljanje ili kod prodavca koji pruža ovu uslugu.

Odvojenim odlaganjem starog uređaja u skladu sa propisima se izbegavaju eventualni negativni uticaji po životnu sredinu i zdravlje. Osim toga, materijali koji su sadržani u starom uređaju se mogu reciklirati, čime se štedi energija i resursi. Da biste se podsetili na neophodnost odvojenog odlaganja starih uređaja, proizvod je označen simbolom precrte kante za smeće na točkovima.



Numéro d'article : 47150013  
XXXLutz KG, Römerstrasse 39, 4600 Wels, Autriche

## FR MODE D'EMPLOI

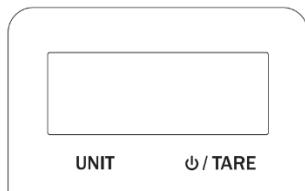
### Balance de cuisine numérique

Nous vous remercions d'avoir choisi cette balance de cuisine numérique. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'utiliser la balance correctement et de préserver sa durée de vie et sa précision.

### Caractéristiques

- Système de capteurs à jauge de déformation de haute précision pour des résultats de mesure plus précis
- Capacité de charge : 5 g – 5 kg
- Graduation de précision : 1 g
- Plateau de pesée en acier inoxydable
- Fonction tare
- Arrêt automatique
- Ecran LCD
- Indicateur de pile faible et de surcharge
- Possibilité de changer entre différentes unités : g/oz/lb/ml/fl.oz.
- Alimentation électrique : 1 x CR2032, piles
- Puissance : 3 V, 0,03 W
- Classe de performance : classe III

### Touches

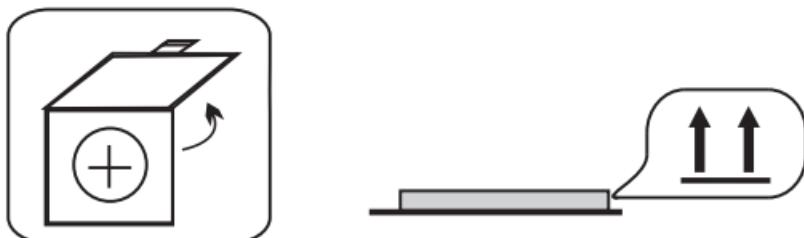


Touche UNIT : Changement d'unité

OFF / TARE Touche : Mise en marche et arrêt, fonction tare

### Mise en place des piles

- Avant la première utilisation, vérifiez la présence éventuelle de bandes isolantes dans le compartiment des piles pour éviter leur décharge pendant le transport et le stockage. Retirez-les si nécessaire. Retirez également tout matériau d'emballage.
- Veillez à respecter la polarité lorsque vous remplacez la pile.



## Utilisation

- Mettez la balance sur une surface plane et solide. La meilleure option est une table propre.
- Pour mettre la balance en marche, appuyez sur la touche /TARE . Dès que l'écran LCD affiche « 0 g », après que tous les chiffres se soient allumés, la balance est prête à l'emploi.
- Appuyez sur la touche UNIT pour sélectionner votre unité préférée.



- Déposez le récipient de mesure ou l'objet à peser sur la surface de pesée afin de pouvoir lire le poids affiché sur l'écran.



- Appuyez sur la touche /TARE  pour réinitialiser le poids de l'objet à peser actuel. L'écran affiche alors « T » et « 0 g ». Ensuite, placez d'autres objets à peser dans le récipient de mesure ou sur la surface de pesée pour pouvoir lire leur poids affiché sur l'écran.



- Utilisez la touche marche/tare  pour pouvoir ainsi lire en tout confort le poids d'autres ingrédients. Lorsque vous retirez l'ensemble des produits pesés de la surface de pesage, l'afficheur indique le poids total.



- Appuyer sur la touche /TARE  pour éteindre la balance lorsque l'écran affiche "0 g" et que la balance n'est plus utilisée. Dans le cas contraire, la balance s'éteindra automatiquement après environ 2 minutes si aucune pesée n'est effectuée et aucune touche n'est actionnée pendant ce laps de temps.

## Codes d'erreur

- Lo – la pile est trop faible. Remplacez-la le cas échéant.



- EEEE - La balance est surchargée. La balance ne peut pas afficher un poids supérieur à 5 kg.



## Attention

- Avant de l'utiliser, veuillez placer la balance sur une surface plane, solide et propre, en vous assurant qu'elle est bien stable.
- La capacité de charge maximale de la balance est de 5 kg (récipient de mesure inclus). Nettoyez la balance avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux. Pour éliminer les salissures tenaces, vous pouvez également humidifier le chiffon avec une solution savonneuse douce. Tenez la balance à l'écart de l'eau, de liquides caustiques, de la chaleur et du froid extrême.
- Cette balance est un instrument de mesure de haute précision. Évitez les chocs et les coups violents, et ne tentez en aucun cas de démonter la balance. Manipulez-la avec précaution pour éviter qu'elle ne tombe ou ne se casse lorsque vous la déplacez.
- La balance est exclusivement destinée à un usage domestique et non à un usage professionnel.
- Contrôlez la pile en cas de dysfonctionnements. Remplacez-la le cas échéant.

## Avertissements

- La balance de cuisine numérique est destinée uniquement à un usage domestique. Tenez compte des données techniques.
- N'utilisez pas la balance pour doser des médicaments. La balance est exclusivement destinée à un usage domestique et non à un usage professionnel.
- N'utilisez pas la balance en cas de dommages visibles et confiez les réparations uniquement à une entreprise qualifiée ou à notre service clientèle. Toute réparation impropre peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur. En cas de non-respect, la garantie perd sa validité.

## ELIMINATION :

Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires.

Veuillez jeter l'appareil usagé séparément dans un point de collecte local ou chez un revendeur proposant ce service. Une élimination séparée conforme d'un appareil usagé permet d'éviter d'éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé. De plus, les matériaux contenus dans l'appareil usagé peuvent être recyclés, ce qui permet d'économiser de l'énergie et des ressources. Pour rappeler la nécessité d'une élimination séparée des appareils usagés, le produit est marqué d'une poubelle sur roues barrée d'une croix.

